DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Ekialdeko Barrutia
Distrito Este
Alkateordetza. San Martzial plaza, 4 | Tel. 010 - 943481356 | ekialdekobarrutia@donostia.eus | www.donostia.eus
20017 Donostia / San Sebastián

EKIALDEKO BARRUTIA

UDAL BATZARRA

5. AKTA

Batzar mota: Ohikoa

Eguna: 2019-01-30

Ordua: 18:35

Tokia: Altzako Alkateordetza.

Batzordeburua:

Miguel Angel Diez Bustos

Etorritakoak:

Udal ordezkaritza:

Jose Maria Murguiondo Casal: (PP)
Harritokieta Larrañaga Alzaga (EH/BILDU) (*Gai zerrendako hirugarren puntua aztertzen ari direla sartu da, 18:45ean)*
Rafael Munilla Zabalza (EAJ-PNV)

Manex Ralla Arregi (EH/BILDU)
Duñike Agirrezabalaga Ugarte (PSE-EE)

Elkarteen ordezkaritza:

Juan Luis Apalategi Erbiti (Larratxoko Osteguna auzo elkartea).
Jose Angel Apaolaza Udaquiola (Herripe auzo elkartea).
Raimundo Mendiburu Abad (Izbe auzo elkartea). (*Gai zerrendako hirugarren puntua aztertzen ari direla sartu da, 18:50ean)*

DISTRITO ESTE

JUNTA MUNICIPAL

ACTA Nº 5

Sesión: Ordinaria.

Día: 30-01-2019

Hora: 18:35

Lugar: Tenencia de Alcaldía de Altza.

Presidente:

Miguel Angel Díez Bustos

Asistentes:

Representación municipal:

Jose Maria Murguiondo Casal: (PP)
Harritokieta Larrañaga Alzaga (EH/BILDU) (*Se incorpora cuando se está tratando el tercer punto del orden del día a las 18:45)*
Rafael Munilla Zabalza (EAJ-PNV)

Manex Ralla Arregi (EH/BILDU)
Duñike Agirrezabalaga Ugarte (PSE-EE)

Representación asociativa:

Juan Luis Apalategi Erbiti (AAVV Osteguna de Larratxo).
Jose Angel Apaolaza Udaquiola (AAVV Herripe).
Raimundo Mendiburu Abad (AAVV Izbe). (*Se incorpora cuando se está tratando el tercer punto del orden del día a las 18:50)*

Xenki Berho Mujica (Asociación Emanhar).

Xenki Berho Mujica (Emanhar elkartea).

Antxon Alfaro Sagasti ("Altzako Historia Mintegia" elkartea).

Maria Mercedes Fernandez Boga (Plazandreok elkartea).

<u>Bertaratu ez direnak:</u>

Martin Ibabe Ezeiza (EAJ-PNV)

Kintxo Gomez Lima (hitza badu, botorik ez) (IRABAZI)

Roberto Otero Huarte (Intxaurdi auzo elkartea).

Juan Miguel Sosa Garcia (AUZOA elkartea).

Idazkaria: Uxue Iriondo Lopez, Ekialdeko Barrutiko unitateko arduraduna, idazkariak eskuordetuta.

BATZORDEBURUAK bilkura hasitzat jo ondoren, GAI ZERRENDA hau lantzeari ekin diote:

1. Aurreko saioaren akta onartzea

Zinegotzi-lehendakariak bilera hasi eta adierazi du aktaren bozketari ekingo diotela, ezer esatekorik ez badago.

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA,
AHO BATEZ.

Adierazitakoak saioen egunerokoan jaso dira.

Antxon Alfaro Sagasti (Asociación "Altzako Historia Mintegia").

Maria Mercedes Fernandez Boga (Asociación Plazandreok).

<u>Ausentes:</u>

Martin Ibabe Ezeiza (EAJ-PNV)

Kintxo Gomez Lima (con voz y sin voto) (IRABAZI)

Roberto Otero Huarte (AAVV Intxaurdi).

Juan Miguel Sosa Garcia (Asociación AUZOA).

Secretaria: Uxue Iriondo Lopez, Responsable de la unidad del distrito Este, por delegación del Secretario.

Declarada abierta la sesión por la PRESIDENCIA, se pasa a desarrollar el siguiente ORDEN DEL DÍA:

1. Aprobación del acta de la sesión anterior.

El Sr. Concejal-Presidente abre la sesión manifestando que se procede a la votación de acta si no hay nada que aportar.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADA.
UNANIMIDAD DE LOS PRESENTES

El contenido de las intervenciones figura en el diario

Alkateordetza. San Martzial plaza, 4 | Tel. 010 - 943481356 | ekialdekobarrutia@donostia.eus | www.donostia.eus
20017 Donostia / San Sebastián

de sesiones.

2. Partaidetzazko aurrekontuak erabiliz, barrutiko auzoen oreka mantentzeari buruzko akordioa onartzea.

Erabaki proposamena: Ekialdeko barrutia osatzen duten auzoak partaidetzazko aurrekontuen bidez orekatzea.

2019ko urtarrilaren 16an egindako informazio-bileraren arabera, Ekialdeko Barrutiko Batzordeak aldatzea erabaki zuen partaidetzazko aurrekontuetatik aterako aurrekontua erabiltzeko jarrita ziren irizpideak.

Horiek horrela direla, irizpide hauek onartzea proposatzen du zinegotzi-lehendakariak:

Ekialdeko Barrutiko Batzordeak, partaidetzazko aurrekontuetatik Altzan, Intxaurrondon eta Bidebietan, hiru lurraldeetan, egingo diren inbertsioak orekatuak izan daitezen, bozketen emaitzak hartuko ditu kontuan, eta 2018ko urriaren 24an izandako aparteko batzarrean adostutako zenbatekoa erantsiko die.

Intxaurrondon, inbertsiorako adostutako zenbatekoaren topera ailegatu arte erantsiko zaio.

Handitze hori bera izango da Altzan ere, baina ez hala Bidebietan, harako ez dago beste proposamenik eta. Hortik sobratzen dena, aurrerago ikusi eta kide anitzeko organo honetan landutako proiektuei ekiteko utziko da.

Zinegotzi-lehendakariak hitza hartu eta Ekialdeko barrutiak duen aurrekontua erabiltzeko irizpideak aldatzeko proposamena zertan den azaldu die batzarreko kideei. Proposamena aktaren puntu honetan dago.

Zinegotzi-lehendakariaren azalpena amaitu

2. Aprobación del acuerdo de equilibrar los barrios que conforman el Distrito Este mediante los presupuestos participativos.

Propuesta de acuerdo de equilibrar los barrios que conforman el Distrito Este mediante los presupuestos participativos.

De acuerdo con la reunión informativa celebrada el 16/01/2019 la Junta del Distrito Este, decidió modificar los criterios definidos para actuar con el presupuesto del que dispone, respecto a los presupuestos participativos.

Por lo expuesto, el Concejal Presidente, propone la aprobación de los siguientes criterios:

La Junta del Distrito Este con voluntad de conseguir en los presupuestos participativos un reparto equilibrado de inversiones en los tres territorios, Altza, Intxaurrondo y Bidebieta, atenderá los resultados de las votaciones ampliando el importe acordado en la junta extraordinaria mantenida el 24 de octubre de 2018.

La ampliación sera hasta el máximo del importe acordado para inversión en Intxaurrondo.

La mencionada ampliación tendrá lugar en el barrio de Altza ya que Bidebieta no dispone de mas propuestas. Dejando el excedente para acometer proyectos que posteriormente se vayan detectando y trabajando en este órgano colegiado.

El Sr. Concejal-Presidente interviene trasmitiendo al resto de los miembros en que consiste la propuesta de modificación de criterio, para la utilización del presupuesto del que dispone el distrito Este. La propuesta es la precedente en este punto del acta.

Finalizada la exposición del Sr. Concejal-

ondoren, beste hauek parte hartu dute:

- Antxon Alfaro Sagasti
- Jose Angel Apaolaza Udaquiola

Ondoren, bozkatu egin dute.

AURREKO ERABAKI PROPOSAMENAREN BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA,
AHO BATEZ.

Adierazitakoa saioen egunerokoan jaso da.

Presidente intervienen:

- Antxon Alfaro Sagasti
- Jose Angel Apaolaza Udaquiola

Acto seguido, se procede a votar.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN DE LA PROPUESTA DE ACUERDO PRECEDENTE:
APROBADA.
UNANIMIDAD DE LOS PRESENTES

El contenido de la intervención figura en el diario de sesiones.

3. Ekialdeko Barrutiko aurrekontua ezartzeko erabili diren irizpideen inguruan.

Zinegotzi-lehendakariak Ekialdeko Barrutiko aurrekontua esleitzeko erabilitako irizpideei buruzko argibide oharra ekarri du mahaira, 2019ko urtarrilaren 16an egindako informazio bileran eskatu zen bezala.

Hauxe da argibide oharra:

__Ekialdeko Barrutiko aurrekontuak ezartzeko erabilitako irizpideen argibide oharra:__

2019/01/16an egin zen bilera informatiboan, Batzarreko kideek, Ekialdeko Barrutiko aurrekontua ezartzeko erabilitako irizpideak, modu formalean jasotzeko eskaera egin zen

Horrela zinegotzi buruak, adierazten du, Ekialdeko Barrutiko aurrekontua ezartzeko kalkulua, aurreko urteko aurrekontua oinarri hartuta, Udaleko aurrekontuaren seigarren kapituluko %2.5a izango dela, organismo autonomoak, sozietate publikoak eta enpresa entitate publikoak, kanpoan utziz.

3. En relación a los criterios utilizados en la asignación del presupuesto para el Distrito Este

El Sr. Concejal-Presidente trasmite a la mesa la nota aclaratoria a cerca de los criterios utilizados en la asignación del presupuesto para el Distrito Este, tal y como se solicitó en la reunión informativa celebrada con fecha 16/01/2019.

La nota aclaratoria es la siguiente:

__Nota aclaratoria de criterios utilizados en la asignación del presupuesto para el Distrito Este__

En la reunión informativa celebrada con fecha 16/01/2019. Los miembros de la junta, solicitaron que quede recogido de formal los criterios utilizados en la asignación del presupuesto correspondiente al Distrito Este.

Por lo expuesto, el Concejal Presidente, declara que la asignación para el Distrito Este, se calcula, tomando como referencia el año precedente. Siendo este importe, el resultante de calcular el 2,5% del capitulo seis del Ayuntamiento excluidos los organismos autónomos sociedades publicas y entidades publicas empresariales.

Adierazitakoa saioen egunerokoan jaso da.

El contenido de la intervención figura en el diario de sesiones.

4. Lan taldeek izandako lehen bileraren deskargua.

Zinegotzi-lehendakariak gai-zerrendako laugarren puntuari ekin dio, eta lau lantaldeetarako izendatuko pertsonei eman die hitza, eta bakoitzak bere lantaldean egindakoaren berri eman dute haiek.

1. Diagnostiko taldekoa: Raimundo Mendiburu Abad.
2. Partehartze eta komunikazio taldekoa: Antxon Alfaro Sagasti.
3. Hirigintza, Obra eta proiektuak, Etxebizitza, Gune publikoak, Bide publikoak, Ingurumena, Parkeak eta lorategiak, Mugikortasuna taldekoa: Jose Angel Apaolaza Udaquiola.
4. Egitura taldekoa: Manex Ralla Arregi.

Gai-zerrendako laugarren puntu horretan, lantaldeen ordezkariek ez eze, beste pertsona hauek ere hartu dute parte:

- Duñike Agirrezabalaga Ugarte
- Xenki Berho Mujica
- Maria Mercedes Fernandez Boga
- Zinegotzi-lehendakaria
- Idazkaria.

Adierazitakoak saioen egunerokoan jaso dira.

4. Descargo de la primera reunión mantenida de los grupos de trabajo.

El Sr. Concejal-Presidente, da inicio al cuarto punto del orden del día, cediendo la palabra a los representantes nombrados en los cuatro grupos de trabajo, quienes intervienen realizando el descargo de lo realizado en cada grupo.

1. Grupo de Diagnostico: Raimundo Mendiburu Abad.
2. Grupo de Participación y comunicación: Antxon Alfaro Sagasti.
3. Grupo de Urbanismo, Obras y proyectos, Vivienda, Espacios públicos, Vías públicas, Medio ambiente, Parques y jardines, Movilida: Jose Angel Apaolaza Udaquiola.
4. Grupo de Estructura: Manex Ralla Arregi.

En este cuarto punto del orden del día, ademas de los representantes de los grupos de trabajo, intervienen las señoras y los señores:

- Duñike Agirrezabalaga Ugarte
- Xenki Berho Mujica
- Maria Mercedes Fernandez Boga
- Sr. Concejal-Presidente
- La secretaria.

El contenido de las intervenciones figura en el diario de sesiones.

5. Galderak eta eskaerak

Zinegotzi-lehendakariak jakinarazi du aztergaien

5. Ruegos y preguntas

El Sr. Concejal-Presidente comunica, que se

Alkateordetza. San Martzial plaza, 4 | Tel. 010 - 943481356 | ekialdekobarrutia@donostia.eus | www.donostia.eus
20017 Donostia / San Sebastián

zerrendako azken puntua aztertzeari ekingo diotela.

Puntu honetan, bilerara etorritakoentzat interesgarriak diren gai batzuk jorratu dituzte.

Puntu honetan, honako hauek mintzatu dira.

- Duñike Agirrezabalaga Ugarte
- Jose Angel Apaolaza Udaquiola
- Raimundo Mendiburu Abad
- Antxon Alfaro Sagasti
- Maria Mercedes Fernandez Boga
- Manex Ralla Arregi
- Xenki Berho Mujica
- Juan Luis Apalategi Erbiti
- Harritokieta Larrañaga Alzaga
- Jose Maria Murguiondo Casal
- Zinegotzi-lehendakaria
- Idazkaria

Adierazitakoak saioen egunerokoan jaso dira.

- Rafael Munilla Zabalza, *(19:40ean joan da, gai-zerrendako bosgarren aztergaia aztertzen ari direla)*
- Raimundo Mendiburu Abad, *(20:00ean joan da, gai-zerrendako bosgarren aztergaia aztertzen ari direla)*

procede a tratar el último punto del orden del día.

En Este punto se tratan distintos temas de interés para los presentes.

En este punto, intervienen los señores:

- Duñike Agirrezabalaga Ugarte
- Jose Angel Apaolaza Udaquiola
- Raimundo Mendiburu Abad
- Antxon Alfaro Sagasti
- Maria Mercedes Fernandez Boga
- Manex Ralla Arregi
- Xenki Berho Mujica
- Juan Luis Apalategi Erbiti
- Harritokieta Larrañaga Alzaga
- Jose Maria Murguiondo Casal
- Sr. Concejal-Presidente
- La secretaria.

El contenido de las intervenciones figura en el diario de sesiones.

- Rafael Munilla Zabalza, *(Abandona la sesión a las 19:40, cuando se está tratando el quinto punto del orden del día)*
- Raimundo Mendiburu Abad, *(Abandona la sesión a las 20:00 cuando se está tratando el quinto punto del orden del día)*

Eta bestelako aztergairik ez dagoela, batzordeburuak, goiburuan adierazitako eguneko

Y no habiendo más asuntos que tratar, el presidente declara terminada la sesión a las veinte y

arratsaldeko zortzi t'erdietan, bilkura amaitutzat jo du; eta NIK, IDAZKARI GISA, horren guztiaren FEDE EMATEN DUT.

treinta horas de la fecha expresada en el encabezamiento; de todo lo cual, YO, LA SECRETARIA, DOY FE.

BATZORDEBURUAK O.E./
Vº Bº DEL PRESIDENTE

Miguel Angel Díez Bustos